

KHỐI THỊNH VƯƠNG CHUNG MASSACHUSETTS

VĂN PHÒNG ĐIỀU HÀNH CÁC VẤN ĐỀ NĂNG LƯỢNG VÀ MÔI TRƯỜNG



Department of Agricultural Resources

100 Cambridge Street, 9th Floor, Boston, MA
02114 www.mass.gov/agr



ĐẠO LUẬT BẢO VỆ TRẺ EM VÀ GIA ĐÌNH TRƯỚC THUỐC TRỪ SÂU CÓ HẠI NĂM 2000

Bản Tin Người Tiêu Dùng của Cơ Quan Thực Thi Luật Kiểm Soát Thuốc Trừ Sâu
Massachusetts DÀNH CHO CÁC TRƯỜNG HỌC, TRUNG TÂM CHĂM SÓC BAN NGÀY
VÀ CÁC CHƯƠNG TRÌNH CHĂM SÓC TRẺ TRONG ĐỘ TUỔI ĐI HỌC

Đạo Luật Kiểm Soát Thuốc Trừ Sâu của Massachusetts yêu cầu phụ huynh, nhân viên, và trẻ em phải nhận Bản Tin Dành Cho Người Tiêu Dùng này bất kỳ khi nào có thuốc trừ sâu được phun trong khuôn viên trường học, trung tâm chăm sóc ban ngày, hoặc chương trình chăm sóc trẻ trong độ tuổi đi học. Bản tin này được cung cấp cho bạn cùng với mẫu Thông Báo Tiêu Chuẩn Bằng Văn Bản và Tờ Thông Tin Cụ Thể Về Thuốc Trừ Sâu.

Tại sao tôi nhận được thông tin này và tôi nên làm gì khi nhận được thông tin này?

Mục đích của Thông Báo Bằng Văn Bản Chuẩn là cung cấp cho bạn thông tin về các ứng dụng thuốc trừ sâu đang diễn ra tại trường học, trung tâm chăm sóc ban ngày hoặc chương trình chăm sóc trẻ trong độ tuổi đi học. Bản tin cung cấp thông tin về các biện pháp để phòng bạn có thể thực hiện để giảm thiểu tiếp xúc với bất kỳ loại thuốc trừ sâu nào. Các Tờ Thông Tin Cụ Thể Về Thuốc Trừ Sâu cung cấp thông tin về tính chất của các thuốc trừ sâu đang được sử dụng.

Ai sử dụng thuốc trừ sâu tại trường học, trung tâm chăm sóc trẻ em hoặc chương trình chăm sóc em trong độ tuổi đi học của tôi?

Chuyên gia kiểm soát sâu hại thương mại, người quản lý cơ sở, nhân viên cơ sở hoặc nhân viên bảo vệ. Bất kể sử dụng phương pháp nào, người phun thuốc trừ sâu phải có giấy phép sử dụng thuốc trừ sâu hiện hành và hợp lệ của Cục Thuốc Trừ Sâu. Kiểm tra mẫu thông báo bằng văn bản chuẩn để biết số giấy phép của người phun thuốc.

Tôi có thể biết được khi nào thuốc trừ sâu đang được sử dụng bằng cách nào?

Nhân viên, trẻ em được giám sát và người giám hộ phải nhận được thông báo bằng văn bản chuẩn ít nhất hai ngày làm việc trước khi phun thuốc trừ sâu ngoài trời trên cơ sở. Mẫu thông báo bằng văn bản chuẩn kèm theo bản tin này bao gồm:

- ngày dự kiến bắt đầu và kết thúc phun thuốc;
- địa điểm phun thuốc cụ thể;
- tên sản phẩm, loại và số Đăng Ký EPA của thuốc trừ sâu;
- Tờ Thông Tin Cụ Thể Về Thuốc Trừ Sâu;
- mô tả mục đích của ứng dụng và
- Bản Tin Người Tiêu Dùng này

Thông báo cũng phải được dán ở một khu vực chung của cơ sở ít nhất hai ngày làm việc trước khi bắt đầu phun thuốc ngoài trời và ít nhất 72 giờ sau khi phun thuốc. Các khu vực được xử lý sẽ được dán biển cảnh báo rõ ràng và dễ thấy dọc theo chu vi. Người phun thuốc trừ sâu có giấy phép sẽ cung cấp thông tin này cho nhà trường.

Việc sử dụng thuốc trừ sâu có an toàn không?

Mọi loại thuốc trừ sâu đều phải được xử lý một cách thận trọng. Chúng được thiết kế để có tính độc cụ thể nhằm tiêu diệt côn trùng gây hại, cỏ dại, nấm mốc, nấm, v.v. - và cũng có thể gây hại cho các sinh vật sống khác bao gồm con người. Việc sử dụng chúng luôn tiềm ẩn mức rủi ro nào đó. Do rủi ro cố hữu này, một số cơ chế quản lý và phi quản lý đã được phát triển để giải quyết những rủi ro đó. Trong các cơ chế này có các quy định về thuốc trừ sâu như các quy định do Cơ Quan Thực Thi Luật Kiểm Soát Thuốc Trừ Sâu Massachusetts thực thi; cấp phép và đào tạo cho người phun thuốc trừ sâu; cải thiện phương pháp sử dụng thuốc trừ sâu; và sử dụng kế hoạch Kiểm Soát Sâu Hại Kết Hợp (IPM).

Tôi có thể thực hiện những biện pháp để phòng gì để giảm thiểu tiếp xúc với thuốc trừ sâu?

Có một số biện pháp để phòng có thể được thực hiện để giảm thiểu khả năng tiếp xúc với thuốc trừ sâu. Những biện pháp để phòng này sẽ khác nhau tùy vào nơi và cách sử dụng thuốc trừ sâu. Hóa chất có thể được nuốt phải, hít phải và hấp thụ qua da. Biết nơi thuốc trừ sâu sẽ được sử dụng và bạn có thể tiếp xúc với thuốc như thế nào. Sử dụng khả năng phán đoán chung. Người phun thuốc trừ sâu có giấy phép phải dán biển báo màu vàng để cho biết việc phun thuốc trừ sâu đang được thực hiện trong khuôn viên trường học. Sau đây là một số biện pháp để phòng chung được đề xuất. Hãy hỏi người phun thuốc trừ sâu có giấy phép để biết thêm gợi ý hoặc hướng dẫn cụ thể cho công việc đang thực hiện.

Đối với phun thuốc ngoài trời:

- làm quen với các biển báo nhỏ màu vàng mà người phun thuốc phải dán khi phun thuốc trừ sâu ngoài trời lên bãi cỏ. Tránh xa sân cho đến khi cảnh báo được gỡ bỏ.
- Nếu bạn nhạy cảm với hóa chất, hãy tránh xa khu vực có thuốc trừ sâu trong 72 giờ.
- đảm bảo vật nuôi tránh xa khu vực phun thuốc trừ sâu

Đối với phun thuốc trong nhà:

- đóng kín hoặc đông lạnh các sản phẩm ăn được.
- loại bỏ hoặc che phủ đồ chơi, quần áo, và vải trải giường khỏi khu vực cần xử lý.
- Di dời vật nuôi bao gồm tô đựng thức ăn, nước uống và đồ chơi của chúng ra khỏi khu vực cần xử lý.
- thông gió nhiều nhất có thể trong và sau khi phun thuốc trừ sâu trong nhà, mở cửa sổ.
- không đi lại trên các khu vực và thảm đã xử lý cho đến khi khô hoàn toàn. Hỏi về thời gian khô.

Những loại thuốc trừ sâu nào sẽ được sử dụng?

Người phun thuốc trừ sâu có thể sử dụng thuốc trừ sâu ở nhiều dạng khác nhau để kiểm soát côn trùng và cỏ dại. Bụi, son khí, thuốc xịt, mồi, và sương mù là những dạng thuốc trừ sâu phổ biến hiện nay. Để kiểm soát mồi, đất xung quanh tòa nhà có thể được tẩm thuốc trừ sâu. Để kiểm soát cỏ dại, thuốc trừ sâu có thể được sử dụng dưới dạng hạt hoặc xịt. Bầy cơ học cũng có thể được sử dụng để kiểm soát động vật gặm nhấm.

Tại các trường học ở Massachusetts, các trung tâm chăm sóc trẻ em, và các chương trình chăm sóc trẻ trong độ tuổi đi học phải phát triển các kế hoạch kiểm soát sâu hại đặc biệt được gọi là kế hoạch Kiểm Soát Sâu Hại Kết Hợp (IPM). IPM là một phương pháp kiểm soát sâu hại dựa trên sự kết hợp các phương pháp thực hành phán đoán chung, bao gồm thuốc trừ sâu, để phòng ngừa và kiểm soát sâu hại. Tất cả các kế hoạch đều phải được nộp cho Sở Tài Nguyên Nông Nghiệp. Tham khảo trang web MDAR để xem trường học của bạn đã nộp kế hoạch hay chưa.

<http://massnrc.org/ipm/index.html>

Nếu tôi có thắc mắc hoặc gặp vấn đề thì sao?

Thắc mắc về loại thuốc trừ sâu gì sẽ được sử dụng, lý do sử dụng và thông tin cụ thể về cách sử dụng nên được chuyển cho người phun thuốc trừ sâu có giấy phép đang thực hiện công việc.

Sở Tài Nguyên Nông Nghiệp Massachusetts, Cơ Quan Thực Thi Luật Kiểm Soát Thuốc Trừ Sâu chịu trách nhiệm thực thi các quy định và điều luật về thuốc trừ sâu. Liên hệ với Cơ Quan Thực Thi Luật về Thuốc Trừ Sâu theo số 617-626-1781. Có thể tìm thấy thêm thông tin tại trang web Các Chương Trình Thuốc Trừ Sâu: <http://www.mass.gov/agr/pesticides/>

Cập nhật tháng 8, 2011